

HANYU KOUYU SHIZHAN

韩语版 한국어판

汉语口语实战

중국어

입말 실전

初级上册
초급(상)

孙茂恒 编 著



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社



HANYU KOUYU SHIZHAN

韩语版 한국어판

汉语口语实战

중국어

입말 실전

初级上册

초급(상)

孙茂恒 编 著



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

汉语口语实战·韩语版·初级上册/孙茂恒编著. —北京:
北京师范大学出版社, 2009. 2
ISBN 978-7-303-09672-5

I. 汉… II. 孙… III. 汉语-口语-对外汉语教学-
教材 IV. H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 171926 号

营销中心电话 010-58802181 58808006
北师大出版社高等教育分社网 <http://gaojiao.bnup.com.cn>
电子信箱 beishida168@126.com

出版发行: 北京师范大学出版社 www.bnup.com.cn
北京新街口外大街 19 号
邮政编码: 100875

印 刷: 北京新丰印刷厂
经 销: 全国新华书店
开 本: 184 mm × 260 mm
印 张: 12.75
字 数: 158 千字
印 数: 1~2 000 册
版 次: 2009 年 2 月第 1 版
印 次: 2009 年 2 月第 1 次印刷
定 价: 38.00 元

策划编辑: 杨 帆	责任编辑: 谭苗苗
美术编辑: 高 霞	装帧设计: 杜晓溪
责任校对: 李 菡	责任印制: 李 丽

版权所有 侵权必究

反盗版、侵权举报电话: 010-58800697

北京读者服务部电话: 010-58808104

外埠邮购电话: 010-58808083

本书如有印装质量问题, 请与印制管理部联系调换。

印制管理部电话: 010-58800825

前言

本教材是在任务型语言教学理论 (Task-Based Learning) 指导下编写的, 适合韩国汉语学习者使用的初级口语教材, 教学对象为零起点或稍有汉语基础的学生。

本教材分上、下两册, 上册 15 课, 下册 16 课, 可供每周 6~8 学时, 每学期 18~20 周的课堂教学使用一学年。

本教材在课文内容之前, 设有“汉语基础知识”一节, 以供打基础之用。该部分包括三个内容: (1) 汉语的声调; (2) 汉语的词类; (3) 汉语的问句。需要说明的是, 本教材所用的声调代表字“天、来、马、快”由韩国济州汉拿大学梁万基教授提供。特此致谢!

本教材每课的编写体例, 主要由以下几部分构成:

(1) 复习。分“听答练习”和“主动问说练习”两部分。主动问说, 是从韩国学生的立场、贴近学生需求而编写的语段表达材料。(2) 课文——真实问答。这是每课的主体内容。(3) 词语例释。(4) 语法句型。(5) 情景范句。按功能又分以听力为主的“听别人说什么”和以表达为主的“我该怎么说”。(6) 练习。

本教材遵循任务型语言教学理论, 在对汉语学习者初级阶段目标任务的需求进行充分了解和分析的基础上, 确定了以下三项教学任务: (1) 培养学生顺利应答现实生活中就某一话题发出的各种真实询问; (2) 培养学生较好地完成为生存和生活需要而必须用汉语去进行的各种社交活动; (3) 培养学生为获取中国的各种文化、知识、信息等而能主动提出问题的交际能力。上述体例中, 真实问答部分主要体现第一项教学任务; 情景范句部分主要体现第二项教学任务; 翻译练习主要体现第三项教学任务。

本教材在组织完成以上三项教学任务过程中, 尤以完成第一项任务为重点。其主体课文“真实问答”, 在话题选择上尽量覆盖韩国学生在中国学习、生活的方方面面; 在角色安排上, 自始至终以中国友人为发问者, 学生本人作为应答者。在内容设计上, 力求做到问题真实、客观, 回答贴近韩国学生

的身份和实际，既考虑到回答内容的共同性，又照顾到学生个体的差异性，因此，有的问题有时给出两个以上的回答内容，课文中用 A、B、C 等表示。

本教材在编写过程中，得到过胡晓清老师、毛嘉宾老师、焉德才老师的帮助，特别是胡晓清老师对本教材的体例设计提出了很好的建议；北京师范大学出版社的杨帆编辑对本教材的内容、体例提出了很好的修改意见，尤其对书名的改动，冠以“实战”，恰如其分，非常符合本教材的内容和编写理念；我的韩国留学生徐禧源（서희원）、柳和廷（유희정）、菊成娥（국성아）、成明浩（성명호）等在韩国语翻译方面做了很多工作；鲁东大学朝鲜语系任晓礼博士帮助翻译了《前言》、刘晓东老师应邀对全书韩国语进行了审译。在此一并向以上各位致以衷心的感谢。

孙茂恒

머리말

본 교재는 임무형 언어교육이론 (Task-Based Learning) 의 지도 아래 만들어진, 한국의 중국어 학습자에게 적합한 초급 구어 교재다. 교육 대상은 중국어 왕초보나 중국어를 조금 아는 한국 학생이다.

본 교재는 상·하 두 책으로 되어 있고 각각 16 과가 있는데, 상은 15 과, 하는 16 과, 학기당 18~20 주, 주당 6~8 교시의 교실내 교육과정을 위해 개발된 것이다.

본 교재는 본문을 앞서 “한어기초지식”이란 장치를 설정함으로써 기초를 튼튼하게 하려고 한다. 이 부분에는 (1) 중국어의 성조, (2) 중국어의 품사, (3) 중국어의 의문문 등 세 가지 내용이 포함되어 있다. 여기서 밝혀야 할 것은 본 교재에서 사용하는 성조대표자인 “천(天), 내(来), 말(马), 쾌(快)”는 한국 한나대학의 양만기(梁万基) 교수가 제공해 주신 것이다. 이에 특별히 사의를 표하는 바다.

본 교재의 각 과의 체제는 주로 다음의 부분들로 구성되어 있다.

(1) 복습. 이 부분은 “듣기와 답하기 연습(听答练习)”과 “주동적 문기와 말하기 연습(主动问说练习)” 두 가지로 되어 있다. “주동적 문기와 말하기”는 한국 학생의 입장에서 출발하여 학생의 수요에 따라 만들어진 표현 재료다. (2) 본문——진실문답. 이 부분은 각 과의 주체적 내용이다. (3) 어휘 해석. (4) 문법과 문형. (5) 상황별 문구 보기. 이 부분은 기능별로 듣기 능력을 위주로 하는 “무슨 말을 하고 있는가(听别人说什么)”와 “어떻게 말해야 하는가(我该怎么说)”로 나누어진다. (6) 연습.

본 교재는 임무형 언어 교육 이론 에 따라, 중국어 학습자의 초급단계 인무목표의 수요에 대해 충분히 이해하고 분석하는 작업 위에 다음의 세

가지 교수 임무를 확정하였다. (1) 학생이 현실 생활에서 어느 화제에 대한 각종 진실한 물음에 순조롭게 응답할 수 있는 능력을 기른다.

(2) 학생이 생존과 생활 수요를 위해 반드시 중국어로 다루는 각종 사교활동을 비교적 잘 수행할 수 있는 능력을 기른다. (3) 학생이 중국의 각종 문화, 지식, 정보를 얻기 위해 주동적으로 문제를 제시할 수 있는 의사소통 능력을 기른다. 위의 체제에서 “진실문답” 부분은 주로 첫번째 교수·학습 임무를 구현하고, “상황별 문구 보기” 부분은 주로 두번째 교수·학습 임무를 구현하며, “번역 연습” 부분은 주로 세번째 교수·학습 임무를 구현한다.

본 교재는 위의 세 가지 교수·학습 임무를 조식하고 수행하는 과정에서 특히 첫번째 임무의 수행을 중점으로 삼는다. 주체 본문의 “진실문답” 부분은 화제 선택에 있어서는 되도록 한국 학생이 중국에서의 학습과 생활의 모든 방면을 총망라하려 하였다. 역할 배정에 있어서는 시종일관 중국 사람을 질문자로, 학습자를 응답자로 설정하였다. 내용설계에 있어서는 문제가 객관적이고 진실하게 될 수 있도록 힘써 노력하였다. 대답은 한국 학생의 신분과 실제에 근접하고, 대답 내용의 공통성을 고려하기도 하고 학생 개체의 차이를 고려하기도 하였다. 따라서 일부 문제에 두 가지 이상의 대답 내용을 제시하기도 하였다. 본문에서 A、B、C로 표시한다.

본 교재를 만들 과정에서 호효청(胡晓清) 선생님, 모가빈(毛嘉宾) 선생님, 언득재(焉德才) 선생님의 도움을 받았다. 특히는 호효청 선생님이 본 교재의 체제에 대해 좋은 건의를 제시해 주셨다. 북경사범대학교 출판사의 양범(杨帆) 선생님이 본 교재의 내용과 체제에 대해 좋은 수정 의견을 제시해 주셨는데, 특히는 책이름에 “실전” 이 두 글자를 붙여준 것은 본 교재의 내용과 이념에 아주 적합하다. 필자의 학국 유학생 서희원(徐禧源), 유화정(柳和廷), 국성아(菊成娥), 성명호(成明浩) 등이

한국어 번역에서 많은 일을 하였다. 노동대학교 조선어학과의
임효례(任晓礼) 선생님이 머리말을 번역해 주시며 유효동(刘晓东)
선생님이 본 교재의 한국어 부분을 심사해 주셨다. 이 지면을 빌어 위의
여러분에게 진심으로 감사를 드린다.

손모항(孙茂恒)

使用说明

在正式学习课文之前，建议先学习“汉语基础知识”——训练声调；认读数字；通过词类介绍，掌握常用名词、代词和动词等；了解汉语问句系统，进行基本的问答训练。时间视学生的汉语基础而定。

进入课文学习之后，建议按下列程序操作：

1. 先学本课的词语和语法句型，扫除理解障碍。建议：（1）要求学生预习；（2）对词语和语法句型不过多讲解其用法，不做造句、辨析等练习。

2. 学习本课课文——真实问答。先解决听句，让学生听得懂问题，接着布置课后作业——会话自由回答：（1）在课堂上用韩语记下听到的问题；（2）课后把问题翻译成汉语；（3）根据问题用汉语自由回答（自己没有特别的回答，可以用课文回答）。

（以上教学内容需两课时）

3. 处理答句。先进行口头问答练习，然后听写课文中共同性的、体现新语言点的复杂答句，即每课“复习——听答练习”的回答语句。（学生先写，教师随后板书，学生自己对照检查。）目的：（1）检查汉字写法；（2）训练听后记忆能力。建议：听写最好以句子或意义模块为单位；语速不宜太慢。学生记不住，宁可多说两遍。然后带领学生，从后往前逐字标调，并且边标调边领读，标读到前面，再从前往后通读一遍。全部写完、读完后，布置作业：课后练读。

4. 进行主动问说听力理解练习，听汉语翻译成韩语，（汉语文本见附录2）翻译完、学生自查完以后，布置书面作业：课后把韩语翻译成汉语。收会话自由回答作业。

（以上教学内容需两课时）

5. 检查（或抽查）练读情况（检查时要求在无标调的情况下读。见附录1“听答练习内容”）。检查后再重点练读发音难和读错的语句，然后进行问答练习，以至学生脱稿应答（集体回答和个人回答相结合）。

6. 解释、学习情景范句。布置作业：做课后练习，要求练习（二）、（四）

写在作业本上。收汉语翻译作业。

(以上教学内容需两课时)

7. 讲解、纠正汉语翻译中出现的语法问题, 板书正确说法, 然后进行说话练习, 即“复习——主动问说练习: 看(听)韩语, 说出汉语意思”(集体说和个人说相结合)。然后重温情景范句, 重点进行说话部分练习。检查、订正课后练习(三)。最后布置预习下一课单词和语法句型。

(以上教学内容需两课时)

附: 考试内容和方法, 仅供参考。

一、笔试

(一) 听写(5 小题 10 分): 把你听到的内容用汉语写下来。

(二) 听后回答(10 小题 20 分): 用韩语记下问题, 回答时先把问题用汉语翻译过来, 然后用汉语自由回答(5 小题); 回答时必须用上括号里的词语(5 小题)。

(三) 听后翻译:

1. 双向翻译(5 小题 25 分): 先把听到的汉语内容翻译成韩语, 等听力内容全部听完以后, 再根据韩语的意思, 翻译成汉语。

2. 单向翻译(5 小题 5 分): 用韩语翻译听力范句。

(四) 听后选择(20 小题 40 分): (题型同 HSK 听力理解一、二部分)

(五) 语音附加题: 汉字发音、声调检查

1. 给汉字注音;

2. 给单词注音;

3. 给句子标调。

二、口试(逐个进行)

(一) 话题聊天——真实问答(3~5 分钟)

(二) 复杂回答——复习中“听答练习”检查(3~5 题/人)

(三) 汉语翻译——听韩语翻译成汉语(2 题学过 + 1 题未学/人)

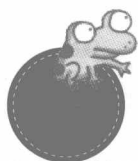
(四) 情景范句——在某情况下应该怎么说(3~5 题/人)

每部分的题量可根据学生人数而定。

目 录

汉语基础知识	1
중국어 기초지식	
第一课 你是哪国人?	18
당신은 어느 나라 사람입니까?	
第二课 谁教你们?	25
누가 당신들을 가르칩니까?	
第三课 都有什么课?	35
모두 무슨 수업이 있습니까?	
第四课 早上几点上课?	44
아침 몇 시에 수업합니까?	
第五课 学习累不累?	54
공부하기가 힘들지않습니까?	
第六课 怎么去市里?	65
어떻게 시내에 갑니까?	
第七课 买过什么东西?	74
무슨 물건 사봤어요?	
第八课 你家住在哪儿?	84
어디에 살고 있습니까?	
第九课 胖了还是瘦了?	94
살 찼어 아니면 빠졌어?	
第十课 你家房子多大?	103
당신의 집은 얼마나 큼니까?	
第十一课 附近有没有市场?	115
근처에 시장이 있습니까?	
第十二课 喜欢吃什么饭?	124
무슨 음식 먹는 것을 좋아합니까?	

第十三课	你家几口人? 134
	당신 가족은 몇 명입니까?
第十四课	病了怎么办? 145
	병에 걸리면 어떻게 해야 합니까?
第十五课	去哪儿旅游? 156
	어디로 여행을 갑니까?
附录 1	听答练习内容 168
	듣고 답하기 연습내용
附录 2	翻译文本 177
	번역 문본
附录 3	练习参考答案 183
	연습문제 참고답안



轻轻松松学汉语

汉语基础知识

중국어 기초지식

汉语的声调 hànǚ de shēngdiào (중국어 성조)

(一) 单字调 dānzìdiào (단자성조)

声调代表字(성조대표자)

天 tiān	来 lái	马 mǎ	快 kuài	吧 ba
来 lái	马 mǎ	快 kuài	天 tiān	吧 ba
马 mǎ	快 kuài	天 tiān	来 lái	吧 ba
快 kuài	天 tiān	来 lái	马 mǎ	吧 ba

天 tiān	快 kuài	马 mǎ	来 lái	吧 ba
马 mǎ	天 tiān	来 lái	快 kuài	吧 ba
快 kuài	马 mǎ	来 lái	天 tiān	吧 ba
来 lái	快 kuài	天 tiān	马 mǎ	吧 ba

数字音调 shùzìyīndiào(숫자성조)

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

yī èr sān sì wǔ liù qī bā jiǔ shí

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

shíyī shísì shíqī èrshí

十一 十四 十七 二十

二 èr 十 shí 五 wǔ 六 liù 吧 ba

四 sì 五 wǔ 六 liù 十 shí 吧 ba

五 wǔ 七 qī 八 bā 九 jiǔ 吧 ba

一 yī 三 sān 二 èr 四 sì 吧 ba

三 sān 十 shí 六 liù 七 qī 吧 ba

五 wǔ 十 shí 一 yī 二 èr 吧 ba

四 sì 十 shí 二 èr 三 sān 吧 ba

七 qī 十 shí 四 sì 五 wǔ 吧 ba

(二) 双字调 shuāngzìdiào (쌍자성조)

天 天	天 来	天 马	天 快	天 吧
来 天	来 来	来 马	来 快	来 吧
马 天	马 来	马 马	马 快	马 吧
快 天	快 来	快 马	快 快	快 吧

词 例 cílì(단어예문)

天 天——今天 jīntiān 오늘	听说 tīngshuō 듣자니	一班 yībān 1 반	出发 chūfā 출발
天 来——中国 zhōngguó 중국	亲人 qīnrén 친척	今年 jīnnián 올해	八十 bāshí 팔십
天 马——听懂 tīngdǒng 알아듣다	多少 duōshǎo 얼마	中午 zhōngwǔ 점심	三点 sāndiǎn 3 시
天 快——说话 shuōhuà 말하다	三遍 sānbian 3 번/회	吃饭 chīfàn 식사하다	七次 qīcì 7 번/회
天 吧——妈妈 māma 어머니	吃了 chīle 먹었다	三个 sānge 3 개	包子 bāozi 만두
来 天——明天 míngtiān 내일	十八 shíbā 십팔	学生 xuéshēng 학생	回家 huíjiā 귀가
来 来——十年 shínián 10 년	没来 méilái 오지 않았다	韩国 hánguó 한국	留学 liúxué 유학
来 马——从小 cóngxǎo 어릴 때부터	没有 méiyǒu 없다	男女 nánǚ 남녀	朋友 péngyǒu 친구
来 快——十月 shíyuè 10 월	习惯 xíguàn 습관	不在 búzài -에 없다	学校 xuéxiào 학교
来 吧——爷爷 yéye 할아버지	十个 shíge 10 개	儿子 érzi 아들	学过 xuéguo 배운 적이 있다
马 天——老师 lǎoshī 선생님	喜欢 xǐhuān 좋아하다	你哥 nǐge 당신의 오빠/형	手机 shǒujī 핸드폰
马 来——五年 wǔnián 5 년	以前 yǐqián 이전	买房 mǎifáng 집을 사다	很难 hěnnán 아주 어렵다
马 马——我想 wǒxiǎng (来马) 내 생각에	只有 zhǐyǒu 오직.....만 있다	你好 nǐhǎo 안녕하세요	我懂 wǒdǒng 내가 안다
马 快——晚饭 wǎnfàn 晚饭	以后 yǐhòu 以后	有课 yǒukè 有课	很累 hěnlèi 很累

저녁식사	이후	수업 있다	아주 피곤하다
马 吧——奶奶 nǎinai	姐姐 jiějie	早上 zǎoshang	走了 zǒule
할머니	누나/언니	아침	갔다
快 天——大家 dàjiā	必须 bìxū	认真 rènzhēn	看书 kànshū
여러분	반드시	진지하다	책을 보다
快 来——练习 liànxí	内容 nèiróng	自学 zìxué	不难 bùnán
연습	내용	독학하다	어렵지 않다
快 马——父母 fùmǔ	下午 xiàwǔ	自己 zìjǐ	跳舞 tiàowǔ
부모	오후	자기	춤을 추다
快 快——注意 zhùyì	记住 jìzhù	汉字 hànzì	再见 zàijiàn
주의	기억하다	한자	안녕
快 吧——爸爸 bàba	弟弟 dìdi	去过 qùguo	日本 rìben
아버지	남동생	간 적이 있다	일본

(三) 多字调 duōzìdiào (다자성조)

来 天 马	快 来 天	天 马 快	马 快 来
马 天 马 来	快 马 来 马	天 快 马 天	马 来 快 马
快 天 快 来 马	来 快 快 马 天	马 来 马 快 来	天 天 快 来 马 来 来 马 天 快

实 例 shí lì (실예)

学汉语 xué hànyǔ	看电视 kàn diànshì	喜欢玩 xǐhuan wán
중국어 배우다	TV를 보다	놀기를 좋아하다
没有课 méiyǒu kè	想回国 xiǎng huíguó	不是我 bú shì wǒ
수업이 없다	귀국하고 싶다	내가 아니다
北京大学 běijīng dàxué	欢迎光临 huānyíng guānglín	
북경대학	어서 어세요	
他是老师 tā shì lǎoshī	学生很多 xuéshēng hěnduō	
그는 선생님입니다	학생이 아주 많다	
我在一班 wǒ zài yībān	昨天没来 zuótiān méilái	
나는 1반에 있다	어제 안 왔다	
听写单词 tīngxiě dāncí	下午休息 xiàwǔ xiūxi	
단어를 받아쓰기	오후 쉬다	
今天星期一 jīntiān xīngqīyī	明年来留学 míngnián lái liúxué	
오늘 월요일이다	내년에 유학하러 올 것이다	
可以五点走 kěyǐ wǔdiǎn zǒu	现在去上课 xiànzài qù shàngkè	
5 시에 갈 수 있다	지금 수업을 하러 가다	

我们来中国 wǒmen lái zhōngguó 都是学汉语 dōu shì xué hànǔ

우리는 중국에 오다 모두 중국어를 배우다

下午不上课 xiàwǔ bú shàngkè 我自己复习 wǒ zìjǐ fùxí

오후 수업을 안하다 나 혼자서 복습하다

(四)变调 biàndiào (성조의 변화)

1. 马 + 马 → 来 + 马

如: 你好 nǐhǎo 五点 wǔdiǎn 可以 kěyǐ 只有 zhǐyǒu

예: 안녕하세요 5시 할 수 있다 오직……만 있다

2. “不”的声调 (“不”의 성조)

(1) “不” + 天、来、马 → “不”读四声: 快

“不” + 天、来、马 → “不”는 이성으로 읽는다: 快

如: 不吃 bùchī 不来 bùlái 不好 bùhǎo

예: 안 먹다 안 오다 좋지 않다

不难 bùnán 不学 bùxué 不听 bùtīng

어렵지 않다 공부하지 않다 듣지 않다

(2) “不” + 快 → “不”读二声: 来

“不” + 快 → “不”는 이성으로 읽는다: 来

如: 不是 búshì 不对 búduì 不会 búhuì

예: 아니다 안 맞다 할 줄 모르다

不用 búyòng 不去 búqù 不看 bùkàn

안쓰다 안 가다 안 보다

3. “一”的声调 (“一”의 성조)

(1) “一” + 天、来、马 → “一”读四声: 快

“一” + 天、来、马 → “一”는 사성으로 읽는다: 快

如: 一千 yìqiān 一天 yìtiān 一般 yìbān 一家 yìjiā

예: 1천 1일 일반 일가

一年 yìnián 一直 yìzhí 一百 yìbǎi 一点 yìdiǎn

1년 똑바로 1백 조금

(2) “一” + 快 → “一”读二声: 来

“一” + 快 → “一”는 이성으로 읽는다: 来

如: 一万 yíwàn 一亿 yíyì 一共 yígòng 一定 yídìng

예: 1만 1억 모두 반드시

一遍 yíbiàn 一次 yíci 一样 yíyàng 一下 yíxià

1번/회 1번/회 같다 한번

(3) “一”表示“第几”的时候读一声：天

“一”은 “강...번째” 을 표시할 때 일성으로 읽는다: 天

如: 第一课 dì yī kè 这是一楼。zhè shì yī lóu.

예: 제 1 과 여기는 1 층이다.

他在一班。tā zài yībān. 我是第一次来。wǒ shì dìyīcì lái.

그는 1 반에 있다. 나는 처음 온다.

(五) 二 èr、两 liǎng、俩 liǎ、零 líng(0)

2 두 두 0

1. “第几”的时候说“二 èr”:

“제...번째” 때 “二 èr” 로 말한다:

她们在二班。tāmen zài èrbān. 我们在二楼。wǒmen zài èrlóu.

그들은 2반에 있다. 우리는 2층에 있다.

这是第二课。zhèshìdì'èrkè 她是第二次来。tā shì dì'èrcì lái.

이것은 제2과 이다. 그는 2 번째 온 것이다.

2. “几个、多少”的时候说“两 liǎng”:

“몇개, 얼마” 때 “两 liǎng” 으로 말한다.

来了几个人? láile jǐgè rén? 来了两个人。láile liǎnggè rén.

몇 사람이 왔습니까? 두사람이 왔습니다.

一共有几个班? yígòng yǒu jǐgè bān?

모두 반이 몇개 있습니까?

一共有两个班。yígòng yǒu liǎnggè bān.

모두 반이 두개 있습니다.

3. “俩 liǎ”= “两个人”:

“俩 liǎ”= “두 사람”:

她们俩 tāmen liǎ 我们俩 wǒmen liǎ 你们俩 nǐmen liǎ

그들 두사람 우리 두사람 너희두사람

4. “零 líng(0)”:

“영”:

从零开始 cónglíngkāishǐ 2009 年 èr línglíng jiǔ nián

0 부터 시작하다 2009 년

2010 年 èr líng yīlíng nián (101)一百零一 yìbǎi líng yī

2010 년 (101)백 일

(六) “个 gè、十 shí、百 bǎi、千 qiān、万 wàn、亿 yì”数字连读

“个 gè、十 shí、百 bǎi、千 qiān、万 wàn、亿 yì” 수자연독